BOSCH

Professional

GST 680



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

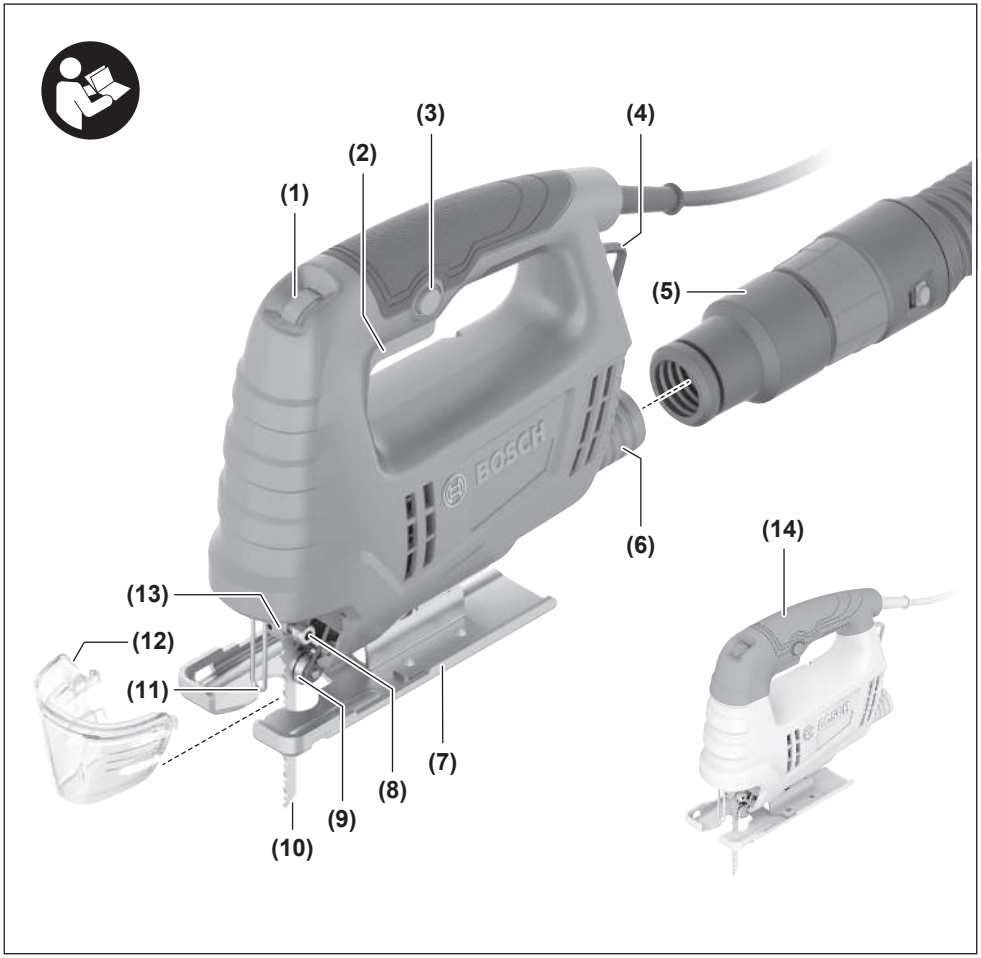
1 609 92A 89T (2026.06) T / 17

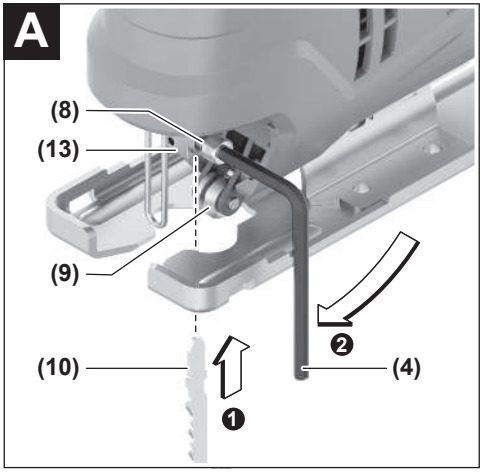
1 609 92A 89T

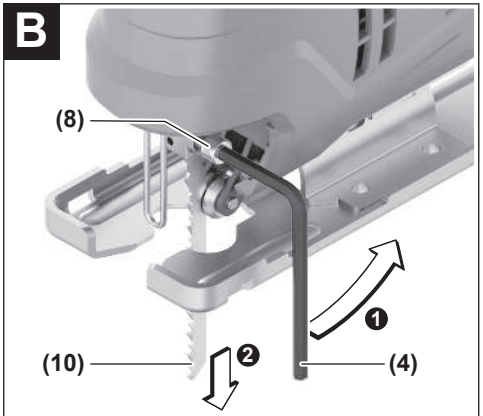
zh 正本使用说明书

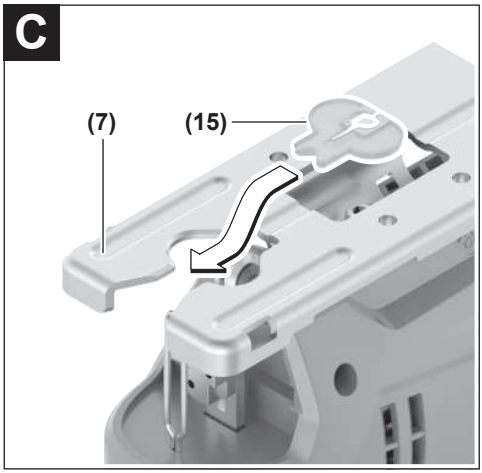
中文 ..... 页 5

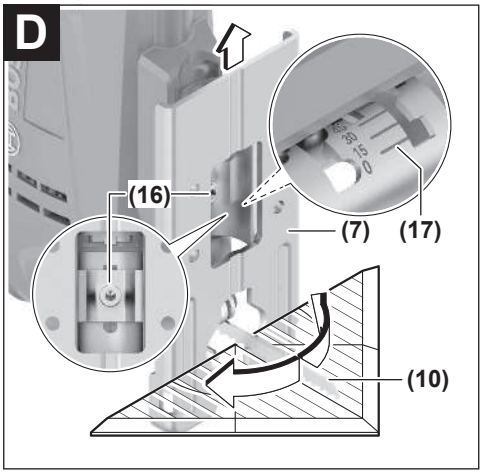
https://eu-doc.bosch.com/

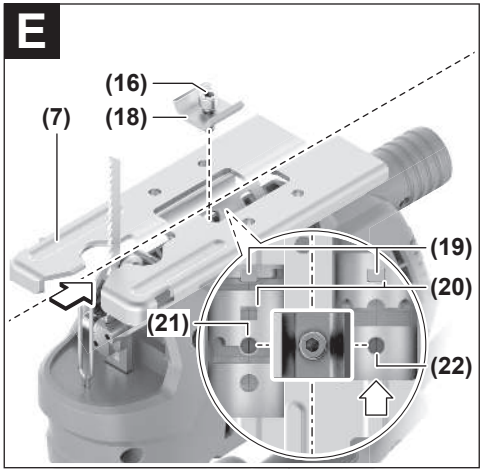

(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)
(9)
(10)
(11)
(12)
(13)
(14)
BOSCH

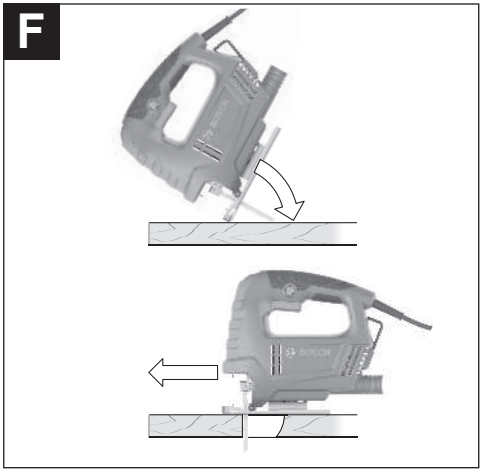

A
(8)
(13)
(9)
(10)
(4)
1
2

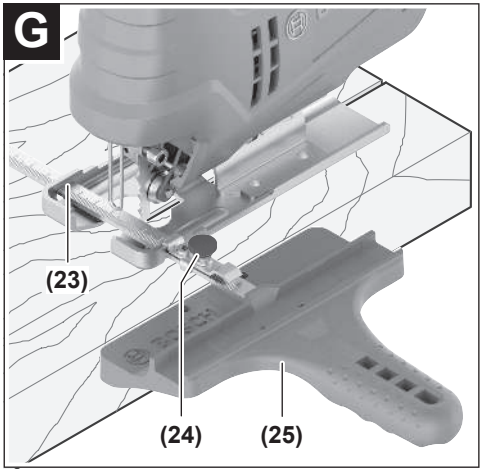

B
(8)
(10)
(4)
1
2

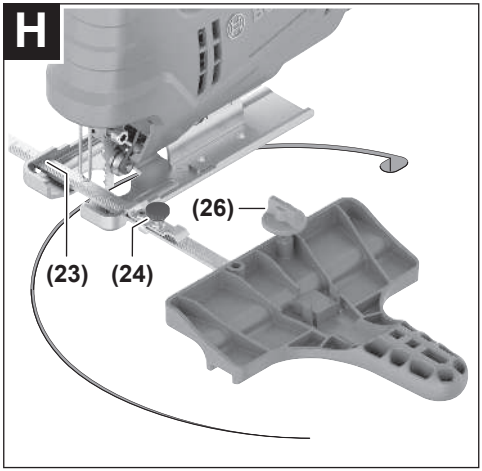

C
(7)
(15)


D
(16)
(7)
(17)
(10)


E
(16)
(7)
(18)
(19)
(20)
(21)
(22)


F


G
(23)
(24)
(25)


H
(26)
(23)
(24)

中文

安全规章

电动工具通用安全警告

⚠警告！ **阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。**

不遵照以下所列说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地的安全

- **保持工作场地清洁和明亮。**杂乱和黑暗的场地会引发事故。
- **不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。** 电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- **操作电动工具时，远离儿童和旁观者。**注意力不集中会使你失去对工具的控制。

电气安全

- **电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。**未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
- **避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。**如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
- **不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。**水进入电动工具将增加电击风险。
- **不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。**受损或缠绕的软线会增加电击风险。
- **当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。**适合户外使用的电线将降低电击风险。
- **如果无法避免在潮湿的环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。**RCD的使用可降低电击风险。

人身安全

- **保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。**在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- **使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。**防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- **防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。**手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
- **在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。**遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- **手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。**这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
- **着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。**宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
- **如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。**使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
- **不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。**某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

电动工具使用和注意事项

- **不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。**选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- **如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。**不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- **在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。**这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
- **将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。**电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
- **维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。**许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
- **保持切削刀具锋利和清洁。**维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- **按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。**将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- **保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。**在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。

维修

- **由专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。**这将保证所维修的电动工具的安全。

往复锯安全说明

- **当在锯割附件可能触及暗线或其自身导线的场合进行操作时,要通过绝缘握持面握持工具。**锯割附件碰到带电导线会使工具外露的金属零件带电而使操作者受到电击。
- **使用夹具或其他实用方法将工件固定和支撑在稳定的工作台面。** 用手或身体固定工件会使工件不稳引起失控。
- **双手必须远离锯割范围，手不可以握在工件下端。**如果不小心碰触了锯片可能被割伤。
- **先开动电动工具后再把工具放置在工件上切割。**如果电动工具被夹在工件中，会有反弹的危险。

- ▶ **注意锯割时把底盘正确安稳地放置。**锯片如果歪斜了，可能断裂或者造成反弹。
- ▶ **工作告一段落时，必须先关闭电动工具并等待机器完全静止后，才可以从锯缝中拔出锯刀。**如此不但可以防止反弹，而且可以防止放置机器时发生危险。
- ▶ **等待电动工具完全静止后才能够放下机器。** 机器上的工具可能在工作中被夹住，而令您无法控制电动工具。
- ▶ **只能使用未受损的功能正常的锯片。**弯曲或变钝的锯片可能断裂，对锯痕造成负面影响或导致反弹。
- ▶ **关机后不可以侧压刀片来制止仍然继续转动的刀片。**锯刀可能因此受损、断裂或者造成反击。
- ▶ **只允许在装备好底板的情况下使用本电动工具。**在没有底板的情况下操作时，存在无法控制电动工具的危险。
- ▶ **使用合适的侦测装置侦察隐藏的电线，或者向当地的相关单位寻求支援。** 接触电线可能引起火灾并让操作者触电。损坏了瓦斯管会引起爆炸。凿穿水管不仅会造成严重的财物损失，也可能导致触电。

产品和性能说明



请阅读所有安全规章和指示。不遵照以下警告和说明可能导致电击、着火和/或严重伤害。

请注意本使用说明书开头部分的图示。

按照规定使用

本电动工具用于在稳固的底垫上对木材、塑料、金属、陶片、橡胶和层压板/HPL（防火板）进行切割和开孔。适用于直线切割以及斜切角度在45度以下的曲线切割。请使用推荐的锯片。

插图上的机件

机件的编号和电动工具详解图上的编号一致。

(1) 冲击次数预选调节轮
(2) 起停开关
(3) 起停开关止动件
(4) 内六角扳手（5毫米）
(5) 集尘软管[a)]
(6) 抽吸套管
(7) 底板
(8) 固定锯片的螺栓
(9) 导引轮
(10) 锯片
(11) 防割伤装置
(12) 集尘装置盖罩[a)]
(13) 锯片架
(14) 手柄（绝缘握柄）
(15) 防毛边压板
(16) 底板螺栓
(17) 斜切角的刻度
(18) 固定底板的条状型材
(19) 定位凸轮
(20) 定位凸轮开口
(21) 固定底板的标准螺孔
(22) 用于紧靠边缘锯割的螺孔
(23) 平行限制器的导引
(24) 平行限制器的固定螺丝[a)]
(25) 带开圆器的平行限制器[a)]
(26) 开圆器定心尖[a)]

a) **该附件并不包含在基本的供货范围中。**

技术参数

曲线锯		GST 680
物品代码		**3 601 EB4 0..**
额定输入功率	瓦	500
空载转速n_0	转/分钟	800–3100
冲程	毫米	20
最大切割深度		
– 木材	毫米	68
– 铝材	毫米	10
– 钢材（非合金）	毫米	3
最大切割角度（左/右）	度	45
重量[A)]	公斤	2.0
保护等级		⧈/II

A) 含吸尘适配接头，不含电源线

所有参数适用于230伏的额定电压[U]，对于其他不同的电压和国际规格，数据有可能不同。

数值可能因不同产品而异，并且受到应用和环境条件影响。更多信息请参见www.bosch-professional.com/wac。

安装

- ▶ **在电动工具上进行所有操作之前都必须从插座上拔出电源插头。**

安装/更换锯片

- ▶ **安装或更换工具刀头时务必佩戴保护手套。**工具刀头非常锋利，长时间使用后会变热。

选择锯片

在本说明书的最后有锯片的一览表。只能安装带凸轮式刀柄（T型刀柄）或带1/4英寸通用刀柄（U型刀柄）的锯片。锯片长度不得超过预定锯切线所需的数值。

在狭小的弯角上锯割时要使用窄的锯片。

安装锯片（见图片 A）

- ▶ **安装前，请清洁锯片的柄部。**脏污的柄部无法牢牢固定。

用随附的内六角扳手**(4)**松开固定锯片的螺栓**(8)**。

推动锯片**(10)**，使锯齿朝向切割方向，直至卡入锯片架**(13)❶**。

在安装锯片时注意，锯片背位于导引轮**(9)**的槽内。

接着将螺栓**(8)**用内六角扳手**(4)**牢牢拧紧**❷**。

▶ **检查锯片是否牢固固定。**松脱的锯片会从接头掉落并伤害您。

取下锯片（参见插图 B）

松开固定锯片的螺栓**(8)❶**并取下锯片**(10)❷**。

防毛边压板（见图片 C）

防毛边压板**(15)**可以在锯割木材时防止表面裂开。防毛边压板只能用于特定的锯片类型，并且只能用于0度锯角。使用防毛边压板锯切时，不得向后移动底板**(7)**以靠近边缘锯切。

将防毛边压板 **(15)** 从下方压入底板 **(7)**。

吸锯尘/吸锯屑

在没有采取减尘措施的情况下避免作业。合适的集尘装置可减少有害健康的粉尘污染。工作场地要保持空气流通。原则上要使用合适的呼吸面罩。尽可能使用适合物料的集尘装置。请留心并遵守贵国和加工物料有关的法规。

▶ **避免让工作场所堆积过多的尘垢。**尘埃容易被点燃。

对吸尘器的要求		
推荐的软管额定直径	毫米	**35**
所需的负压[A)]	毫巴 百帕	≥ **230** ≥ **230**
所需的流量[A)]	升/秒 立方米/小时	≥ **36** ≥ **129.6**
所推荐的过滤效率		M级粉尘[B)]

A) 电动工具吸尘器接口上的功率值

B) 符合IEC/EN 60335-2-69

注意吸尘器的说明书。抽吸功率降低时请中断作业，然后排查原因。

盖罩

将电动工具连接到集尘装置上前，请装好盖罩**(12)**。

将盖罩**(12)**放到电动工具上，让支架卡入壳体的开口。

执行不需要集尘的操作或斜切时，请拆下盖罩**(12)**。为此将盖罩在外支架的高度上按到一起，然后向前拔出。

安装集尘装置

将集尘软管**(5)**插到抽吸套管**(6)**上。将集尘软管**(5)**与吸尘器（附件）连接。

在本使用说明的末尾可以找到各种集尘器的连接概览。

为确保最佳集尘效果，如果可以的话，请安装防毛边压板**(15)**。

根据工件的物料选择合适的吸尘装置。

吸集可能危害健康、可能导致癌症或干燥的废尘时，务必使用特殊的吸尘装置。

操作

运行模式

▶ **在电动工具上进行所有操作之前都必须从插座上拔出电源插头。**

调整斜切角度（见图片 D）

斜切角度在45°以下时，可将底板 **(7)** 向右或向左摆动。

进行斜切时，不得使用防毛边压板 **(15)**。

– 取下防毛边压板**(15)**。
– 松开螺栓**(16)**，将底板**(7)**朝电源线方向轻轻推动。
– 为精确调整斜切角度，请在0°和45°时从左右侧卡住底板。根据刻度**(17)**，将底板**(7)**摆动到所需的位置。此外也可以使用量角规设定其它的角度。
– 然后沿锯片**(10)**方向推动底板**(7)**，直至极限位置。
– 重新拧紧螺栓**(16)**。

移动底板（参见插图 E）

可向后移动底板 **(7)**，以便贴着边缘锯切。

用内六角扳手**(4)**将螺栓**(16)**完全旋出。将螺栓同条状型材**(18)**一起取下。

抬起底板**(7)**。将底板朝电源线方向移动，直至用于紧靠边缘锯割的螺孔**(22)**位于电动工具壳体内的螺纹孔上方。定位凸轮**(19)**必须同时卡入底板的开口**(20)**中。将螺栓**(16)**及条状型材**(18)**装入螺纹孔，然后拧紧螺栓。

仅可在斜切角度为0度时利用移动后的底板**(7)**锯切。此外，不得使用带开圆器的平行限制器**(25)**及防毛边压板**(15)**。

投入使用

▶ **注意电源电压!** 电源的电压必须和电动工具铭牌上标示的电压一致。

接通/关闭

▶ **请确保握住手柄时可以开启/关闭开关。**

要 **接通** 电动工具，按压起停开关 **(2)**。

要**锁定**起停开关 **(2)**，按住起停开关并另外按压止动件 **(3)**。

要**关闭**电动工具，松开起停开关 **(2)**。起停开关 **(2)** 锁住时，请先按压，然后再松开。

预选冲击次数

利用冲击次数预选调节轮 **(1)** 也可以在运行过程中预选所需的冲击次数。

正确的冲击次数必须视工件物料和工作状况而定。唯有实际操作才能找出最合适的冲击次数。

建议降低冲程数:

– 将锯片放到工件上时，可以更准确地定位锯片。
– 锯切塑料和铝材时，可以防止材料熔化。

利用可调节6档的冲击次数可以根据加工物料适度配合锯割速度、锯割功率并产生最好的锯割效果。

档位	冲击次数大约 (转/分钟)	应用/材料
1	800	金属
2	1300	金属，狭小的弯角锯切
3	1800	狭小的弯角锯切
4	2200	弯角锯切
5	2600	弯角锯切
6	3000	标准锯切，快速锯切

以小的冲击次数长期工作之后，电动工具会变得很热。拆下锯片，让电动工具以最高冲击次数运作3分钟以加速冷却。

工作提示

- ▶ **在电动工具上进行所有操作之前都必须从插座上拔出电源插头。**
- ▶ **当锯片被夹住时，请立即关闭电动工具。**
- ▶ **锯割小的或薄的工件时必须使用牢固的垫架或者使用锯台 （附件）。**

锯切木材、刨花板、建筑材料等材料前应检查是否有异物，比如钉子、螺栓等类似物质，如果有的话，请清除。

曲线锯主要设计用于曲线切割。在**Bosch**的产品组合中另外还提供可用于直线或圆形切割的附件（视曲线锯型号而定，例如平行限制器、导轨或开圆器）。

手持式曲线锯原则上倾向于所谓的“移动”，即可能无法保证角度和切割精确性。影响精确性的决定性因素是锯片厚度、切割长度以及工件的材料密度和厚度。

因此请务必通过试切割检查所选系统的切割结果是否符合您的应用要求。

潜锯（见图片 F）

- ▶ **在切入式锯切工艺中，仅允许加工软材料，比如木材、石膏板等类似材料!**

潜锯时只能使用短的锯片。仅可在斜切角度为0°时进行潜锯。

将电动工具底板 **(7)**的前边缘放到工件上，锯片 **(10)** 不要触碰到工件，然后接通。如果电动工具有冲击次数设定功能的话，必须选择最高冲击次数。用力地把电动工具压向工件，并让锯刀慢慢地潜入工件中。

底板 **(7)** 齐平地贴着工件后，就可沿着所需的切线继续切割。

带开圆器的平行限制器

使用带开圆器的平行限制器**(25)**进行加工时，工件厚度不得超过30毫米。

直线切割（见图片 **G**）：松开固定螺丝 **(24)**，将平行限制器的刻度推过底板的导引 **(23)**。根据刻度尺调整好需要的锯割宽度。拧紧固定螺丝 **(24)**。

开圆（见图片 **H**）：在待切割圆内的切线上钻一个足以插入锯刀的孔。用铣刀或锉刀处理一下孔，以便锯刀可以与切线齐平。

将固定螺丝 **(24)** 放到平行限制器的另一侧。通过底板的导引 **(23)** 推动平行限制器的刻度。在工件待锯切开口的中央位置钻一个孔。将定心尖 **(26)** 插入平行限制器的内孔和钻好的孔中。根据底板内缘调整半径的刻度值。拧紧固定螺丝 **(24)**。

冷却剂/润滑剂

锯割金属时由于物料会变热，必须沿着锯割线涂抹冷却剂或润滑剂。

维修和服务

维修和清洁

- ▶ **在电动工具上进行所有操作之前都必须从插座上拔出电源插头。**
- ▶ **电动工具和通气孔必须随时保持清洁，以确保工作效率和工作安全。**

如果必须更换连接线，务必把这项工作交给**Bosch**或者经授权的**Bosch**电动工具顾客服务执行，以避免危害机器的安全性能。

定期清洁锯片接头。此时必须先从电动工具中拆下锯片，然后在平坦的表面上轻敲电动工具，以便抖落污垢。

电动工具如果沾满污垢，可能会影响机器的功能。因此，请勿从下方或在头顶上切割会产生大量粉尘的材料。

- ▶ **在某些极端使用环境下，如果可能的话一定要使用吸尘器。经常吹除通气孔中的污垢，并且要使用故障电流保护开关（PRCD）。**加工金属时可能在电动工具的内部堆积会导电的粉尘。这样可能会影响电动工具的安全绝缘性能。

如果出尘口堵塞，请关闭电动工具，取下集尘设备，清除灰尘和碎屑。

适时地用一滴油润滑导引轮 **(9)**。

定期检查引导轮**(9)**。如果已磨损，必须让经过授权的**Bosch**客户服务中心更换。

客户服务和应用咨询

中国大陆
电话： 400 826 8484-3-2

制造商地址:
Robert Bosch Power Tools GmbH
罗伯特·博世电动工具有限公司
70538 Stuttgart / GERMANY
70538 斯图加特 / 德国

询问和订购备件时，务必提供机器铭牌上标示的10位数物品代码。

处理废弃物

必须以符合环保要求的方式回收再利用电动工具、附件和包装材料。



不可以把电动工具丢入家庭垃圾中!

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{+6})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳的金属部分	O	O	O	O	O	O
外壳的非金属部分	O	O	O	O	O	O
机械传动机构	O	O	O	O	O	O
电机组件	O	O	O	O	O	O
控制组件	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O
配件	O	O	O	O	O	O
电源线①	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T11364 的规定编制。

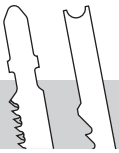
O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

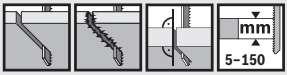
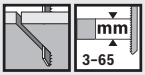
且目前业界没有成熟的替代方案，符合欧盟RoHS 指令环保要求。

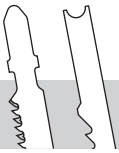
① 适用于采用电源线连接供电的产品。

产品环保使用期限内的使用条件参见产品说明书。



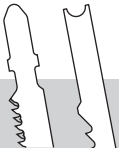
for wood

speed Wood	T 144 D, ... U 144 D, ...	
precision Wood	T 308 BP, ...	
progressor Wood	T 234 X, ...	
clean Wood	T 101 AO, ...	
extra-clean Wood	T 308 B, ...	



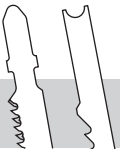
for hardwood

speed for HardWood	T 144 DF, ...	
precision for HardWood	T 308 BFP, ...	
clean for HardWood	T 101 AOF, ...	
extra-clean for HardWood	T 308 BF, ...	
special for Laminate	T 101 AOF, ...	

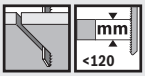
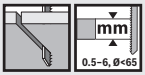
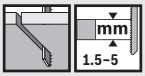


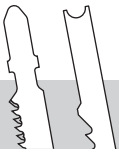
for wood and metal

progressor for Wood+Metal	T 345 XF, ... U 345 XF, ...	

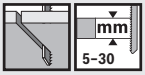
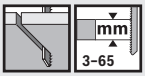
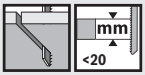
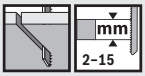


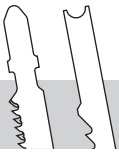
for metal

flexible Metal	T 118 AF, ...	
flexible MetalSandwich	T 718 BF, ...	
speed Metal	T 121 GF, ...	
precision MetalSandwich	T 1018 AFP, ...	
progressor Metal	T 123 XF, ...	
special Alu	T 127 D, ... U 127 D, ...	
endurance StainlessSteel	T 118 AHM, ...	



for plastics

clean for PP	T 102 D, ...	
clean for PVC	T 102 H, ...	
precision for PVC	T 1044 HP, ...	
clean for PMMA	T 102 BF, ...	
clean for PC	T 101 A, ...	
clean for CarbonFiber	T 108 BHM, ...	
clean for HPL	T 128 BHM, ...	
clean for PlasticComposites	T 301 CHM, ...	

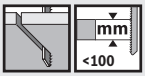


for special materials

precision SoftMaterial **T 1013 AWP, ...**



special SoftMaterial **T 113 A, ...**



special Ceramic **T 130 RF, ...**



endurance FiberPlaster **T 141 HM, ...**



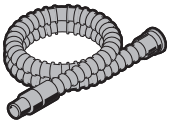


2 608 040 289



2 607 010 079
(5×)



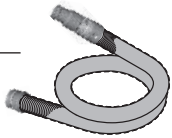


Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3.2 m)



GAS 18V-12 MC





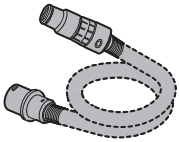
Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



GAS 35 M AFC



Ø 22 mm:
2 608 000 567 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)



GAS 55 M AFC



Ø 22 mm:
2 608 000 568 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601